

●Escritora
Adriana
Marín
"desnuda"
en su
novela los
sórdidos
entretelones de
estos espectáculos



EL "TOP-LESS" ENTRA A LA LITERATURA

"Necesito ser escritora para decirlo, con o sin experiencia". Ser escritora buena presencia para trabajar como bailarina. "Cada espectáculo bueno necesita bailarinas excelentes presencia".

Estos avisos, reproducidos en los diarios, llamaron la atención de nuestra entrevistada. Intuyó que allí tendría un buen tema novelístico. Y Adriana Marín comenzó a bregar en el traslado de estos espectáculos, un verdadero "boom" que proliferó en las principales ciudades de Chile.

De diez años de empuje, la mitad correspondió a este tipo de actividad, dice una lección demasiado grande para gran número de jóvenes, insertas en una sociedad que fomentaba el consumo indiscriminado de bienes materiales y con pocas ofertas de trabajo.

Conversó con muchas bailarinas topless, se enteró de sus dramas ("la inmensa mayoría de ellas son madres solteras"), su obligación de demandarse ante un público no siempre respetuoso, las "modas" que debían pagar al dueño del salón. Por esa extraña coincidencia que Jung denominó "sincronicismo", mientras Adriana Marín realizaba su investigación, ocurre en Punta Arenas un pavoroso incendio, donde muere horriblemente carbonizada el "topless". Todas eran de la zona central y sus familias ignoraban la índole de su ocupación.

"El argumento de 'Topless' (así se llama la novela) es una historia imaginaria, pero basada en hechos reales —comenta—. Entre otras cosas me impactó ver en el escenario a muchachas sin alegría, algo temerosas, como cumpliendo un penoso compromiso. Porque no se trata de las antiguas 'vedettes' que ejercían su arte con profesionalismo, sino de jóvenes reclutadas, improvisadas, que deben soportar las bofetadas de los espectadores, en un tal ambiente de erotismo. La mujer tiene un papel más digno dentro de la sociedad: puede ser compañera, madre o amante, pero nunca un objeto de divertimento".

Cuarta obra

"Topless" es la cuarta obra que escribe Adriana Marín. La primera fue "Adán", novela corta donde na-

ra el problema existencial de una pareja. Después vino "A través de la sangre", visión poética de nuestro territorio, que escribió al regresar de una larga permanencia en Estados Unidos. Fue calificada por Pablo Neruda como "pequeño libro maravilloso", en una dedicatoria de su puño y letra.

El tercer libro se tituló "Adán", serie de cuentos breves, premiado por la Municipalidad de Santiago.

Abrióse paso en la literatura no fue un camino fácil. En los años 60 Adriana Marín, entonces una "solista", decidió tomar el toro por las astas. "Me instalé en plena calle Ahumada —recuerda—, al lado del Banco de Chile, ofreciendo mis novelas. Como no tenía pedidos, varias veces los camabineros me llevaron detenida, ante las protestas de los transeúntes. Por último el alcalde, cansado de recibir reclamos de parlamentarios, escritores y periodistas que intercedían por mí, resolvió autorizarme a vender libros en la vía pública".

En una iniciativa apoyada por Daniel de la Viga se proyectó incluso designar una calle del centro para que los escritores chilenos ofrecieran sus obras. "Ya le había echado el ojo a la calle Teófilo, pero la idea no llegó a concretarse: en esos días trasladé a mi marido a Antofagasta y tuve que viajar con él" —señala la autora.

La audaz iniciativa era buena. Según ella, cuando se instalaba en las escalas del Banco de Chile vendía hasta 60 ejemplares por hora. "No sólo eso —destaca—. Los compradores volvían a felicitarme, a comentar conmigo algunos pasajes del libro, me escribían cartas de provincia. Fue una experiencia muy enriquecedora".

Adriana Marín ha escrito también mucha poesía. Algunas de sus obras fueron dirigidas por el cantante Miguel Pósera para sus 600 composiciones. Y también teatro.

Una de ellas, "María", fue premiada por la Secretaría de Relaciones Culturales, en cuyo jurado estaba Fernando Cuadra. "Es una obra en tres actos —explica— inspirada en el caso de una joven hipie, de origen humilde. Cuando pa-

se la onda del hippismo, se encuentra de pronto sin casa, sin familia, sin un hueco en la sociedad ni un rol definido... Fue un caso realmente dramático que marcó a toda una generación".

Actualmente Adriana Marín recopila una Antología de Cuentos Infantiles, que posiblemente edite Zig-Zag. Es una selección de obras de autoras chilenas, inspiradas en nuestra geografía y nuestro folclore, destinadas a los más pequeños. "Es más importante —dice— es que la obra tiene ilustraciones hechas por los niños de COANIL, líneas de encanto y de espontaneidad. Por primera vez en el mundo los niños ilustrados ilustran cuentos para niños normales".

Liberación femenina

Novela, poesía, teatro: nada escape a la inquietud creativa de Adriana Marín, que comenzó cuando era muy niña. Estudió diseño en la U. de Chile (ella misma tuvo algunos de sus obras) y trabajó en la diagramación de los poemas chilenos que, gracias a esto, fueron conocidos por los universitarios norteamericanos.

"Quiero que mi libro 'Topless' reivindique el papel de la mujer. Resulta paradójico que, en una época de plena liberación femenina, se den esta clase de espectáculos. No es una crítica social sino un espejo que refleja la descomulgada realidad. Hay que hacer conciencia que esas mujeres son seres humanos, con sus dramas y frustraciones. Por eso no omití detalles, aunque sean crudos, de modo de impactar realmente al lector. Además, estas cosas distorsionan la relación de pareja: los espectadores del topless, que van en patota un poco a verlos, pierden el respeto que merece el sexo en el amor, aprendiendo una manera clínica de mirar a la mujer, sin saber que detrás de esos cuerpos ocultos hay dramas escondidos, hijos que alimentan, padres enfermos, familias deshechas..."

Y así prosigue su búsqueda Adriana Marín, desmenuando, con la frialdad del cirujano y la belleza de la poeta, un mundo cada vez más insondable.

(J.L.)



"Así vendía sus libros, en plena calle. Los lectores me escuchaban y regresaban para recomendarlos".



Así como estas inspiraron la novela.

El "Top-less" entra en la literatura : [entrevista] [artículo] J.L.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marín, Adriana

FECHA DE PUBLICACIÓN

1983

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El "Top-less" entra en la literatura : [entrevista] [artículo] J.L. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile